

COMUNE DI LAIVES

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Deliberazione della giunta comunale



STADTGEMEINDE LEIFERS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Beschluss des Gemeindeausschusses

NR.
124

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM

ORE - UHR

04/08/2026

09:30

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Presenti:

Anwesend sind:

			Assenti Abwesend	in videoconferenza in Videokonferenz
geom. Giovanni SEPPI	sindaco	Bürgermeister		
Debora PASQUAZZO	assessore	Gemeindereferent		
Marlene HOFER	assessore	Gemeindereferent		
Walter LANDI	assessore	Gemeindereferent		
Luigi Antonio CANTORO	assessore	Gemeindereferent	X	
Paolo ZENORINI	assessore	Gemeindereferent	X	

Assiste il segretario generale

Den Beistand leistet der Generalsekretär

dott.ssa/Dr. Anna CONTE

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

geom. Giovanni SEPPI

nella qualità di sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

OGGETTO

REALIZZAZIONE DELLE INFRASTRUTTURE PRIMARIE DELLA ZONA DI ESPANSIONE C2 "MASO HILBER" A SAN GIACOMO DI LAIVES – APPROVAZIONE DEL CERTIFICATO DI COLLAUDO TECNICO AMMINISTRATIVO.
IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

GEGENSTAND

REALISIERUNG DER PRIMÄREN INFRASTRUKTUREN DER ERWEITERUNGSZONE C2 "HILBERHOF" IN ST. JAKOB BEI LEIFERS – GENEHMIGUNG DER TECHNISCHEN UND VERWALTUNGSMÄSSIGEN ABNAHMEBESCHEINIGUNG.
UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

Relatore: Marlene HOFER

Berichterstatter: Marlene HOFER



Commissariato
Governo
Regierungskommissariat

del



immediatamente
eseguibile
unverzüglich vollstreckbar

OGGETTO

REALIZZAZIONE DELLE INFRASTRUTTURE PRIMARIE DELLA ZONA DI ESPANSIONE C2 "MASO HILBER" A SAN GIACOMO DI LAIVES – APPROVAZIONE DEL CERTIFICATO DI COLLAUDO TECNICO AMMINISTRATIVO.

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

GEGENSTAND

REALISIERUNG DER PRIMÄREN INFRASTRUKTUREN DER ERWEITERUNGSZONE C2 "HILBERHOF" IN ST. JAKOB BEI LEIFERS – GENEHMIGUNG DER TECHNISCHEN UND VERWALTUNGSMÄSSIGEN ABNAHMEBESCHEINIGUNG.

UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

Con la convenzione urbanistica sottoscritta in data 29.06.2020 tra il Comune di Laives e la soc. J.F. Amonn s.r.l. con sede a Bolzano ed approvata con deliberazione della Giunta comunale n. 71 del 29.06.2020, ai sensi dell'art. 40/bis dell'abrogata L.P. 11.08.1997 n. 13, veniva permesso il trasferimento di 15.000 m³ (del volume originariamente previsto nella zona residenziale "Amonn") presso una nuova zona di espansione C2 sulla p.f. 2191 (ex pp. ff. 821/1 e 822) in C.C. Laives, ora in proprietà dell'impresa Moser Bau s.r.l.;

con deliberazione della giunta comunale n. 62 del 30.03.2026 è stato approvato il testo della convenzione da stipularsi tra il Comune di Laives e Moser Bau S.r.l., redatta ai sensi degli articoli della legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 art. 57 co. 2, art. 74 co. 2 e art. 78 co. 4 e prevista dalla convenzione urbanistica sottoscritta in data 29.06.2020, che regola la salvaguardia degli equilibri della convenzione urbanistica e l'esecuzione delle opere di urbanizzazione primaria nella zona di espansione C2 "Maso Hilber" a San Giacomo di Laives a scomputo parziale del contributo di urbanizzazione e prevede la cessione della superficie della strada da realizzare come infrastruttura primaria nonché la costituzione di una servitù di passaggio come prevista nel piano di attuazione;

con la convenzione Nr. 1912 prot. n. 0015381/2026 del 02.04.2026 tra il Comune di Laives e Moser Bau S.r.l., stipulata il giorno 02.04.2026, Moser Bau S.r.l. ha assunto a proprio carico l'onere per la progettazione e la realizzazione delle infrastrutture primarie della zona di espansione C2 "Maso Hilber" a San Giacomo di Laives;

Mit dem am 29.06.2020 zwischen der Gemeinde Leifers und der Ges. J.F. Amonn G.m.b.H. mit Sitz in Bozen unterzeichneten Raumordnungsvertrag und genehmigt durch Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 71 vom 29.06.2020, gemäß Art. 40/bis des aufgehobenen L.G. Nr. 13 vom 11.08.1997, wurde die Übertragung von 15.000 m³ (des ursprünglich im Wohngebiet "Amonn" vorgesehenen Volumens) auf eine neue Erweiterungszone C2 auf der Gp. 2191 (ehemalige Grundparzellen 821/1 und 822) in K.G. Leifers, nun Eigentum des Unternehmens Moser Bau G.m.b.H., erlaubt;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 62 vom 30.03.2026 wurde den Text der Vereinbarung, der zwischen der Gemeinde Leifers und Moser Bau G.m.b.H. abzuschließen ist, genehmigt, der gemäß den Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018, Art. 57 Abs. 2, Art. 74 Abs. 2 und Art. 78 Abs. 4, und des am 29.06.2020 unterzeichneten Raumordnungsvertrages vorgesehen ist, die die Wahrung des Gleichgewichts des Raumordnungsvertrages und die Durchführung der primären Erschließungsarbeiten in der Erweiterungszone C2 "Hilberhof" in St. Jakob bei Leifers zur teilweisen Anrechnung auf den Erschließungsbeitrag regelt und die Abtretung der Fläche der als primäre Infrastruktur zu realisierenden Straße sowie die Begründung einer Durchgangsdienstbarkeit gemäß dem Durchführungsplan vorsieht;

mit der am 02.04.2026 abgeschlossenen Vereinbarung Nr. 1912 Prot. Nr. 0015381/2026 vom 02.04.2026 zwischen der Gemeinde Leifers und Moser Bau G.m.b.H. hat Moser Bau G.m.b.H. die Kosten für die Planung und die Realisierung der primären Infrastrukturen der Erweiterungszone C2 "Hilberhof" in St. Jakob bei Leifers übernommen;

l'importo complessivo stimato dei lavori, delle spese tecniche e delle somme a disposizione per la realizzazione delle infrastrutture primarie e gli allacciamenti ai pubblici servizi è pari ad € 358.937,14 (art. 3 della convenzione Nr. 1912 prot. n. 0015381/2026 del 02.04.2026);

la convenzione Nr. 1912 prot. n. 0015381/2026 del 02.04.2026 tra il Comune di Laives e Moser Bau S.r.l. prevede che il Comune di Laives incarichi un collaudatore in corso d'opera, anche esterno all'Amministrazione, con il compito di effettuare il collaudo tecnico-amministrativo in corso d'opera e finale; allo stesso professionista spetterà anche l'emissione di pareri sui SAL, sui nuovi prezzi e la redazione di pareri sia preventivi sull'eventuale necessità di redazione di varianti e lavori complementari che sulla loro approvazione, la supervisione della tenuta contabile dell'intero quadro economico dell'opera nonché la redazione di pareri sulle eventuali proroghe dei tempi contrattuali o sospensioni;

secondo la convenzione Nr. 1912 prot. n. 0015381/2026 del 02.04.2026 tra il Comune di Laives e Moser Bau S.r.l. (Art. 4) le spese relative al collaudo tecnico-amministrativo in corso d'opera e finale delle infrastrutture primarie sono provvisoriamente a carico del Comune di Laives, ma verranno successivamente rimborsate dalla Moser Bau S.r.l. al Comune di Laives;

secondo il terzo paragrafo dell'art. 4 della convenzione Nr. 1912 prot. n. 0015381/2026 del 02.04.2026 tra il Comune di Laives e Moser Bau S.r.l. la spesa complessiva relativa al collaudo pari a € 8.882,05 è compresa nel costo dell'opera e quindi nello scomputo degli oneri di urbanizzazione e dovrà essere rimborsata al Comune di Laives anche nel caso il costo del collaudatore fosse inferiore a tale importo;

con determinazione n. 247 del 23.04.2026 è stato affidato all'ing. Giacomozzi Giorgio Marco di Salorno (BZ) l'incarico di collaudatore tecnico-amministrativo in corso d'opera e di altri servizi tecnici nella realizzazione delle infrastrutture primarie della zona di espansione C2 "Maso Hilber" a San Giacomo di Laives, per un importo di € 7.174,96 (oneri previdenziali 4% inclusi e IVA 22% esclusa) per complessivi € 8.753,45;

der geschätzte Betrag der Arbeiten, der technischen Spesen und der Summen zur Verfügung für die Realisierung der primären Infrastrukturen und der Anschlüsse an die öffentlichen Dienste beträgt € 358.937,14 (Art. 3 der Vereinbarung Nr. 1912 Prot. Nr. 0015381/2026 vom 02.04.2026);

in der Vereinbarung Nr. 1912 Prot. Nr. 0015381/2026 vom 02.04.2026 zwischen der Gemeinde Leifers und Moser Bau G.m.b.H. ist vorgesehen, dass die Gemeinde Leifers einen Abnahmeprüfer, auch außerhalb der Verwaltung beauftragt, mit der Aufgabe, die technische und verwaltungsmäßige Abnahme während der Bauausführung und die Endabnahme durchzuführen; dem gleichem Freiberufler obliegt auch die Ausstellung der SAL-Gutachten auf die neuen Preise und die Abfassung der Gutachten, sei es Voranschläge der eventuell notwendigen Abfassung von Varianten und zusätzlichen Arbeiten als auch über deren Genehmigung, die Supervision der Buchführung der ganzen finanziellen Situation des Baus, sowie die Abfassung der Gutachten für eventuelle Aufschübe der Vertragstermine oder Unterbrechungen;

laut der Vereinbarung Nr. 1912 Prot. Nr. 0015381/2026 vom 02.04.2026 zwischen der Gemeinde Leifers und Moser Bau G.m.b.H. (Art. 4) sind die Spesen für die technische und verwaltungsmäßige Abnahme während der Bauausführung und die Endabnahme betreffend die primären Infrastrukturen vorläufig zu Lasten der Gemeinde Leifers, sie werden aber im Nachhinein von der Moser Bau G.m.b.H. an die Gemeinde Leifers zurückerstattet;

gemäß Absatz 3 des Art. 4 der Vereinbarung Nr. 1912 Prot. Nr. 0015381/2026 vom 02.04.2026 zwischen der Gemeinde Leifers und Moser Bau G.m.b.H. ist die Gesamtausgabe für die Abnahme in Höhe von € 8.882,05 in den Baukosten und somit in der Verrechnung der Erschließungskosten enthalten; dieser Betrag muss der Gemeinde Leifers auch dann rückerstattet werden, wenn die Kosten für den Abnahmeprüfer niedriger als dieser Betrag ausfallen sollten;

mit Entscheidung Nr. 247 vom 23.04.2026 wurde dem Ing. Giacomozzi Giorgio Marco aus Salurn (BZ) der Auftrag für die technische und verwaltungsmäßige Abnahmeprüfung während der Bauausführung und der anderen technischen Dienste zur Realisierung der primären Infrastrukturen der Erweiterungszone C2 "Hilberhof" in St. Jakob bei Leifers, zu einem Betrag von € 7.174,96 (Fürsorgebeiträge 4% inbegriffen und zuzüglich MwSt. 22%) für einen Gesamtbetrag von € 8.753,45, vergeben;

in data 14.07.2026 il collaudatore tecnico amministrativo ing. Giacomozzi Giorgio Marco ha redatto il certificato di collaudo tecnico-amministrativo, trasmesso al Comune con prot. n. 0039441/2026 del 14.07.2026, dal quale si evince la regolarità della contabilità e che i lavori relativi alla realizzazione delle infrastrutture primarie della zona di espansione C2 "Maso Hilber" a San Giacomo di Laives sono collaudabili;

la spesa complessiva dei lavori, delle spese tecniche e delle somme a disposizione per la realizzazione delle infrastrutture primarie e gli allacciamenti ai pubblici servizi è stata contabilizzata pari ad € 361.395,44;

considerato che, ai sensi dell'art. 4 della convenzione Nr. 1912 prot. n. 0015381/2026 del 02.04.2026, il costo complessivo di € 358.937,14 è da intendersi come costo fisso, senza possibilità per l'impresa Moser Bau s.r.l. di reclamare il riconoscimento di un'eventuale revisione dei prezzi o maggiori costi;

per consentire di procedere quanto prima alla stipula degli atti relativi alla cessione delle superfici e delle opere ivi realizzate, si ritiene di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione;

visti gli allegati pareri espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 nel testo vigente;

visto lo statuto comunale vigente;

vista la L.R. 03.05.2018, n. 2;

LA GIUNTA COMUNALE

UNANIMEMENTE

DELIBERA

1. di approvare il certificato di collaudo tecnico amministrativo prot. n. 0039441/2026 del 14.07.2026 (OJ3Nw7UcBIAsQu5I7yd5FNX+WlhBaIK1z0pKNE5HV9w=) redatto in data 14.07.2026 dal collaudatore tecnico amministrativo ing. Giacomozzi Giorgio Marco di Salorno (BZ), dal quale si evince la regolarità della contabilità e che i lavori relativi alla realizzazione delle infrastrutture primarie della zona di espansione C2 "Maso Hilber" a San Giacomo di Laives sono collaudabili;

am 14.07.2026 hat der technische und verwaltungsmäßige Abnahmeprüfer Ing. Giacomozzi Giorgio Marco die technische und verwaltungsmäßige Abnahmebescheinigung erstellt, an die Gemeinde mit Prot. Nr. 0039441/2026 vom 14.07.2026 übermittelt, aus welcher die Ordnungsmäßigkeit der Buchhaltung hervorgeht und dass die Arbeiten zum Bau der primären Infrastrukturen der Erweiterungszone C2 "Hilberhof" in St. Jakob bei Leifers abnahmefähig sind;

die Gesamtausgabe der Arbeiten, der technischen Spesen und der Summen zur Verfügung für die Realisierung der primären Infrastrukturen und der Anschlüsse an die öffentlichen Dienste wurde in € 361.395,44 abgerechnet;

in Anbetracht dessen, dass, gemäß Art. 4 der Vereinbarung Nr. 1912 Prot. Nr. 0015381/2026 vom 02.04.2026, die Gesamtkosten in Höhe von € 358.937,14 als Festpreis zu verstehen sind, ohne dass dem Unternehmen Moser Bau G.m.b.H. das Recht zusteht, eine etwaige Preisanpassung oder Mehrkosten geltend zu machen;

um den Abschluss der Akte für die Übertragung der Grundstücke einschließlich der darauf befindlichen Bauwerke so schnell wie möglich zu ermöglichen, wird erachtet, gegenwärtigen Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

nach Einsichtnahme in die beiliegenden Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

nach Einsichtnahme in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

EINSTIMMIG

1. die technische und verwaltungsmäßige Abnahmebescheinigung Prot. Nr. 0039441/2026 vom 14.07.2026 (OJ3Nw7UcBIAsQu5I7yd5FNX+WlhBaIK1z0pKNE5HV9w=), vom technischen und verwaltungsmäßigen Abnahmeprüfer Ing. Giacomozzi Giorgio Marco aus Salurn (BZ) am 14.07.2026 erstellt, zu genehmigen, aus welcher die Ordnungsmäßigkeit der Buchhaltung hervorgeht und dass die Arbeiten zum Bau der primären Infrastrukturen der Erweiterungszone C2 "Hilberhof" in St. Jakob bei Leifers abnahmefähig sind;

2. di richiedere, come stabilito dalla convenzione Nr. 1912 prot. n. 0015381/2026 del 02.04.2026 tra il Comune di Laives e Moser Bau S.r.l. (Art. 4), alla Moser Bau S.r.l. il rimborso delle spese relative al collaudo tecnico-amministrativo in corso d'opera e finale delle infrastrutture primarie pari ad € 8.882,05, giusto accertamento nr. 222/2026 (determina dirigenziale nr. 247 del 23.04.2026);
 3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
 4. di dare atto che, ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni; entro 60 giorni dall'esecutività del presente atto può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano;
 5. di dichiarare, per i motivi indicati in premessa, la presente deliberazione con voti unanimemente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 4° comma, della L.R. 03.05.2018, n. 2.
2. Gemäß der Vereinbarung Nr. 1912 Prot. Nr. 0015381/2026 vom 02.04.2026 zwischen der Gemeinde Leifers und Moser Bau G.mb.H. (Art. 4), von der Moser Bau G.mb.H. die Erstattung der Kosten für die technische und verwaltungsmäßige Abnahme während der Bauausführung und die Endabnahme der primären Infrastrukturen in Höhe von € 8.882,05 zu fordern, gemäß Feststellung nr. 222/2026 (Entscheidung nr. 247 vom 23.04.2026);
 3. kundzutun, dass gegenwärtiger Beschluss keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt;
 4. kundzutun, dass im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen alle Beschlüsse innerhalb des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Aktes kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden;
 5. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, 4. Absatz, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 mit einstimmig, aus den in den Prämissen angeführten Gründen, als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

* * * * *

* * * * *

ALLEGATI ANLAGEN	nr. prot. Prot. Nr.	Impronta elettronica elektronischer Abdruck
Parere di regolarità tecnica Gutachten über die fachliche Ordnungsmässigkeit	0040361	LS+WvZk4mGT7VLg2nUWVdfazyvHJbi3BCnC/REKv4U0=
Parere di regolarità contabile Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmässigkeit	0042622	OW5bbPSypOKIsmK51BRb/1NRWh8GeV+wcxHlHJN3VVE=

* * * * *

* * * * *

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

Gelesen, genehmigt und digital gefertigt.

Laives, lì / Leifers, den 05/08/2026

IL SINDACO
DER BÜRGERMEISTER

geom. Giovanni SEPPI

IL SEGRETARIO GENERALE
DER GENERALSEKRETÄR

dott.ssa/Dr. Anna CONTE
